



Bildkredit: Peter van Heesen

Ausschreibung Workshop mit Laia Ribera Cañénguez & Antonio Cerezo/ KMZ Kollektiv *English Version below*

Kaffee mit Zucker? – Materialtheater und koloniale Kontinuitäten

Der Workshop basiert auf Arbeitsweisen, die die Künstler*innen während der Erarbeitung des Stücks «Kaffee mit Zucker?» entwickelt haben. Der Begriff koloniale Kontinuitäten wird dabei als Perspektive auf historische Ereignisse im Zusammenhang mit gegenwärtigen, strukturellen Privilegien untersucht. Diese Themen werden durch die Arbeit an den Materialien verhandelt; dafür werden Methoden aus dem Performance- und Theaterbereich verwendet.

Das performative Potenzial der Materialien rückt hier ins Zentrum. Sie sind keine Requisiten, sie stehen nicht im Dienst des*r Performer*in/Figurentheaterspieler*in auf der Bühne, vielmehr sind sie Mitspieler*innen, die eine eigene «Biografie» mit sich bringen und eine Dramaturgie erzeugen. Es wird erforscht, wie sich die Bedeutung der Materialien verschiebt und komplexer wird, wenn sie mit autobiographischen und/oder dokumentarischen Fragmenten verbunden werden.

Der Workshop richtet sich an alle professionellen Kunstschaffenden aus den Bereichen Puppenspiel, Schauspiel, Performance, Tanz, Animation, Dramaturgie, bildende Kunst.

Wann: Sonntag, 2. April 2023 10-19 Uhr (inkl. 1 Stunde Pause)

Wo: Theater Stadelhofen, Stadelhoferstrasse 12, 8001 Zürich

Kosten: 80 CHF/Person (Ermässigung auf Anfrage)

Sprache: Deutsch und Englisch

Anmeldung & weitere Informationen: eveline.eberhard@theater-stadelhofen.ch

Laia Ribera Cañénguez ist eine in Berlin lebende salvadorianische Künstlerin, die sich zwischen dokumentarischem Objekttheater, Performance und Visual Theatre bewegt. Sie arbeitet als Performerin, Regisseurin und Theaterpädagogin. In ihren Arbeiten beschäftigt sie sich vor allem mit feministischen, postkolonialen und queeren Perspektiven. <https://laiarica.com>

Antonio Cerezo studierte Theaterwissenschaft und Schauspiel in Mexiko, sowie Schauspiel und Regie am HB Studio New York. Seit 2007 lebt und arbeitet er in Deutschland als Schauspieler, Regisseur, Puppenspieler, Choreograph und Dozent.

English version

Announcement Workshop with Laia Ribera Cañénguez & Antonio Cerezo/ KMZ Collective

Coffee with Sugar? - Material theater and colonial continuities

The laboratory is based on working methods that the artists developed during the development of the piece «Coffee with Sugar?» The concept of colonial continuities is explored as a perspective on historical events in relation to contemporary structural privileges. These themes will be negotiated through work with the materials, using exercises from performance and theater.

The materials and their performative potential are at the center of this negotiation. They are not props, they are not in the service of the performer/figure theater player on stage, rather they are co-players who bring their own «biography» with them and thus create a dramaturgy. The workshop also explores how the meaning of the materials shifts and becomes more complex when combined with autobiographical and/or documentary fragments.

The workshop is aimed at all professional arts practitioners in the fields of puppetry, acting, performance, dance, animation, dramaturgy, visual arts.

When: Sunday, April 2th_2023 10 a.m.- 7p.m. (incl. 1 hour break).

Where: Theater Stadelhofen, Stadelhoferstrasse 12, 8001 Zurich.

Costs: 80 CHF/person (discount on request)

Language: German and English

Registration & further information: eveline.eberhard@theater-stadelhofen.ch

Laia Ribera Cañénguez is a Salvadoran artist based in Berlin, who moves between documentary object theater, performance and visual theater. She works as a performer, director and theater educator. In her work she is mainly concerned with feminist, postcolonial and queer perspectives. <https://laiarica.com>

Antonio Cerezo studied theater and acting in Mexico, as well as acting and directing at HB Studio New York. Since 2007 he lives and works in Germany as actor, director, puppeteer, choreographer and lecturer.